

- | | |
|---|---|
|  User manual |  Bedienungsanleitung |
|  Mode d'emploi |  Manual del usuario |
|  Uživatelská příručka |  Instrukcja obsługi |
|  Manuale utente |  Bruksanvisning |
|  Manual de utilizare |  Használati utasítás |
|  Korisnički priručnik |  Εγχειρίδιο χρήστη |

4 Port USB 2.0 Industry Hub with 15 kV ESD protection and DIN rail mounting



Product-No: 60686
User manual no: 60686-a
www.delock.com



Description

This solid industry capable USB Hub by Delock can be connected to a computer via the USB Type-A interface. It expands the computer by four USB Type-A connectors.

Screw connection and mounting option

Each USB port has two screw holes with M3 thread. Appropriate cables can be plugged in and screwed into the screw holes. This ensures a secure data connection even in mobile environments.

In addition, the hub comes with wall mounting plates and a DIN rail bracket, making it perfect for installation in an industrial environment.

ESD fuse

The USB ports are protected against electrostatic discharges up to 15 kV.

Power supply

If necessary, an optional power supply or an optional power cable can be connected to the power socket. A voltage between 9 - 36 V can be applied to the terminal power connection, and 5 V to the DC connection.

Technical details

- Connectors:
 - 1 x USB 2.0 Type-B female
 - 4 x USB 2.0 Type-A female
 - 1 x 5 V DC jack
 - 1 x 9 - 36 V 3 pin terminal power connector
- Chipset: Genesys Logic GL850G
- Data transfer rate up to 480 Mbps
- Bootable
- Plug & Play
- 1 x LED indicator
- Robust metal housing
- USB ports with screw holes
- Pitch of screw hole USB Type-A: ca. 19 mm
- Pitch of screw hole USB Type-B: ca. 19.5 mm
- Thread size: M3
- Removable wall-mount brackets
- Power supply: Bus-powered or Self-powered
- Flexible power supply with 9 V to 36 V at the terminal power connection
- ESD protection up to 15 kV for all ports



- Operating temperature: 0 °C ~ 60 °C
- Storage temperature: -10 °C ~ 70 °C
- Colour: black
- Dimensions (LxWxH): ca. 158 x 80 x 32 mm

Specification of power connector

DC:

- 5 V
- Dimensions:
 - inside: \varnothing ca. 2.1 mm
 - outside: \varnothing ca. 5.5 mm
 - length: ca. 9 mm

Terminal:

- 9 - 36 V

System requirements

- Linux Kernel 6.2 or above
- Mac OS 13.1 or above
- Windows 10/10-64/11
- Windows Server 2022
- PC or laptop with a free USB Type-A port

Package content

- Hub USB
- 1 x cable USB A male to USB B male, length ca. 1.8 m
- 2 x wall mounting brackets
- 1 x mounting for 35 mm DIN rail
- 1 x 3 pin terminal block
- User manual

Safety instructions

- Protect the product against moisture
- Protect the product against direct sunlight



English

Installation

1. Connect the enclosed USB cable to the USB Type-B port of the hub and a free USB port of your system.
2. The hub will be recognized and you can start using the device immediately.
3. Additionally you can connect a power supply to the DC port or the terminal port to serve the connected devices with power. This is needed for the devices which are connected to the hub if the power from USB port of the system is not enough.

Support Delock

If you have further questions, please contact our customer support support@delock.de

You can find current product information on our homepage: www.delock.com

Final clause

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

Copyright

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.

Edition: 06/2024



Spezifikation der Strombuchse

DC:

- 5 V
- Maße:
 - innen: \varnothing ca. 2,1 mm
 - außen: \varnothing ca. 5,5 mm
 - Länge: ca. 9 mm

Terminal:

- 9 - 36 V

Systemvoraussetzungen

- Linux Kernel 6.2 oder höher
- Mac OS 13.1 oder höher
- Windows 10/10-64/11
- Windows Server 2022
- PC oder Notebook mit einem freien USB Typ-A Port

Packungsinhalt

- Hub USB
- 1 x Kabel USB A Stecker zu USB B Stecker, Länge ca. 1,8 m
- 2 x Wandmontage Bleche
- 1 x Halterung für 35 mm Hutschiene
- 1 x 3 Pin Terminalblock
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
- Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung schützen

Installation

1. Verbinden Sie das mitgelieferte USB Kabel mit dem USB Typ-B Anschluss des Hubs und einem freien USB Port Ihres Systems.
2. Der Hub wird sofort erkannt und Sie können das Gerät sofort verwenden.
3. Sie können zusätzlich ein Netzteil an die DC Buchse oder den Terminal Anschluss anschließen, um die angeschlossenen Geräte mit Strom zu versorgen. Dies ist nötig für die am Hub angeschlossenen Geräte, wenn die Stromversorgung über den USB Port des Systems nicht ausreichend ist.



Spécifications pour connexion d'alimentation

CC:

- 5 V
- Dimensions :
 - intérieur : \varnothing env. 2,1 mm
 - extérieur : \varnothing env. 5,5 mm
 - Longueur : env. 9 mm

Terminal:

- 9 - 36 V

Configuration système requise

- Linux Kernel 6.2 ou version ultérieure
- Mac OS 13.1 ou version ultérieure
- Windows 10/10-64/11
- Windows Server 2022
- PC ou portable avec un port USB Type-A disponible

Contenu de l'emballage

- Hub USB
- 1 x câble USB A mâle-USB B mâle, longueur env. 1,8 m
- 2 x supports de montage
- 1 x montage pour rail DIN 35 mm
- 1 x bornier 3 broches
- Mode d'emploi

Instructions de sécurité

- Protéger le produit contre l'humidité
- Protéger le produit contre la lumière directe du soleil

Installation

1. Connecter le câble USB joint au port USB Type-B du collecteur et à un port USB disponible de votre système.
2. Le Hub de bureau est reconnu et vous pouvez immédiatement commencer à l'utiliser.
3. En outre, vous pouvez connecter une alimentation électrique au port DC ou au port terminal pour alimenter les appareils. Cela est nécessaire pour les appareils qui sont connectés au collecteur si l'alimentation du port USB du système n'est pas suffisante.



Especificación del conector de alimentación

CC:

- 5 V
- Dimensiones:
 - interior: \varnothing aprox. 2,1 mm
 - exterior: \varnothing aprox. 5,5 mm
 - Longitud: aprox. 9 mm

Terminal:

- 9 - 36 V

Requisitos del sistema

- Linux Kernel 6.2 o superior
- Mac OS 13.1 o superior
- Windows 10/10-64/11
- Windows Server 2022
- PC o equipo portátil con un puerto USB Tipo-A disponible

Contenido del paquete

- Hub USB
- 1 x cable USB A macho a USB B macho, longitud aprox. 1,8 m
- 2 x soportes de montaje en la pared
- 1 x montaje para riel DIN de 35 mm
- 1 x Bloque de terminales de 3 contactos
- Manual del usuario

Instrucciones de seguridad

- Proteja el producto contra el polvo
- Proteja el producto contra la luz solar directa

Instalación

1. Conecte el cable USB incluido al puerto USB Tipo-B del concentrador y un puerto USB libre de su sistema.
2. El Hub será reconocida y podrá comenzar a utilizar el dispositivo inmediatamente.
3. Además, puede conectar una fuente de alimentación al puerto de CC o al puerto de la terminal para suministrar energía a los dispositivos conectados. Esto es necesario para los dispositivos que están conectados al concentrador si la potencia del puerto USB del sistema no es suficiente.



Specifikace napájecího konektoru

DC:

- 5 V
- Rozměry:
 - vnitřní: \varnothing cca. 2,1 mm
 - venkovní: \varnothing cca. 5,5 mm
 - délka: cca. 9 mm

Koncový:

- 9 - 36 V

Systémové požadavky

- Linux Kernel 6.2 nebo vyšší
- Mac OS 13.1 nebo vyšší
- Windows 10/10-64/11
- Windows Server 2022
- PC nebo notebook s volným USB Typ-A portem

Obsah balení

- Hub USB
- 1 x kabel USB A samec na USB B samec, délka cca. 1,8 m
- 2 x montážní držáky na stěnu
- 1 x montáž na lištu DIN 35 mm
- 1 x 3 pin svorkovnice
- Uživatelská příručka

Bezpečnostní pokyny

- Chraňte produkt před vlhkostí
- Chraňte produkt před přímým slunečním světlem

Instalace

1. Připojte přiložený kabel USB k portu USB Typ-B hubu a volnému portu USB vašeho systému.
2. Hub je počítačem rozpoznán a může být okamžitě používán.
3. Dále můžete připojit napájecí zdroj k portu DC nebo k terminálovému portu pro připojená zařízení s napájením. To je zapotřebí pro zařízení, která jsou připojena k hubu, pokud není napájení z USB portu systému dostatečné.



Specyfikacja Złącze zasilania

DC:

- 5 V
- Wymiary:
 - wewnątrz: \varnothing ok. 2,1 mm
 - na zewnątrz: \varnothing ok. 5,5 mm
 - długość: ok. 9 mm

Złącze:

- 9 - 36 V

Wymagania systemowe

- Linux Kernel 6.2 lub nowszy
- Mac OS 13.1 lub nowszy
- Windows 10/10-64/11
- Windows Server 2022
- Komputer osobisty lub laptop z wolnym portem USB Typ-A

Zawartość opakowania

- Hub USB
- 1 x kabel USB A męski do USB B męski, długość ok. 1,8 m
- 2 x wsporniki do mocowania na ścianie
- 1 x mocowanie w przypadku szyny DIN 35 mm
- 1 x 3-pinowa kostka połączeniowa
- Instrukcja obsługi

Instrukcje bezpieczeństwa

- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Produkt należy zabezpieczyć przed bezpośrednim światłem słonecznym

Instalacja

1. Podłączyć załączony kabel USB do gniazda USB Typ-B koncentratora i wolnego gniazda USB w systemie.
2. Hub zostanie rozpoznany, po czym będzie można rozpocząć używanie urządzenia.
3. Dodatkowo, można podłączyć zasilanie do gniazda DC lub gniazda terminalowego, aby zapewnić moc podłączonym urządzeniom. Jest to wymagane, jeśli urządzenia podłączone do koncentratora potrzebują więcej mocy niż gniazdo USB systemu jest w stanie dostarczyć.



Italiano

Specifica del connettore di alimentazione

DC:

- 5 V
- Dimensioni:
 - interno: \varnothing ca. 2,1 mm
 - esterno: \varnothing ca. 5,5 mm
 - lunghezza: ca. 9 mm

Terminale:

- 9 - 36 V

Requisiti di sistema

- Linux Kernel 6.2 o superiore
- Mac OS 13.1 o superiore
- Windows 10/10-64/11
- Windows Server 2022
- PC o laptop con porta USB Tipo-A libera

Contenuto della confezione

- Hub USB
- 1 x cavo USB A maschio per USB B maschio, lunghezza ca. 1,8 m
- 2 x staffe di montaggio a parete
- 1 x supporto per guida DIN da 35 mm
- 1 x morsettiera a 3 pin
- Manuale utente

Istruzioni per la sicurezza

- Proteggere il prodotto dall'umidità
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta

Installazione

1. Collegare il cavo USB in dotazione alla porta USB di Tipo-B dell'hub e a una porta USB libera del sistema.
2. L'hub viene riconosciuto ed è possibile iniziare ad utilizzare immediatamente il dispositivo.
3. In aggiunta si può collegare un alimentatore alla porta DC o alla porta terminale per alimentare i dispositivi collegati. Questo è necessario per i dispositivi che sono collegati al hub se l'alimentazione dalla porta USB del sistema non è sufficiente.



Specifikation för strömanslutning

DC:

- 5 V
- Dimensioner:
 - insida: \varnothing ca. 2,1 mm
 - utsida: \varnothing ca. 5,5 mm
 - längd: ca 9 mm

Terminalkontakt:

- 9 - 36 V

Systemkrav

- Linux Kernel 6.2 eller högre
- Mac OS 13.1 eller högre
- Windows 10/10-64/11
- Windows Server 2022
- Dator eller bärbar dator med en ledig USB Typ-A-port

Paketets innehåll

- Hubb USB
- 1 x kabel USB A hane till USB B hane, längd ca 1,8 m
- 2 x väggfästen
- 1 x montering för 35 mm DIN-skene
- 1 x 3-stifts terminalblock
- Bruksanvisning

Säkerhetsinstruktioner

- Skydda produkten mot fukt
- Skydda produkten mot direkt solljus

Installation

1. Anslut den medföljande USB-kabeln till USB Typ-B-uttaget på hubben och ett ledigt USB-uttag på ditt system.
2. Hubben detekteras och du kan börja använda enheten genast.
3. Du kan även ansluta en strömförsörjning till DC-uttaget eller terminalkontakten för att strömförsörja de anslutna enheterna. Detta krävs när enheterna som är anslutna till hubben inte kan strömförsörjas enbart från USB-uttaget.



Specificațiile conectorului de alimentare

DC:

- 5 V
- Dimensiuni:
 - interior: \varnothing aprox. 2,1 mm
 - exterior: \varnothing aprox. 5,5 mm
 - lungime: aprox. 9 mm

Alimentare:

- 9 - 36 V

Cerinte de sistem

- Linux Kernel 6.2 sau superior
- Mac OS 13.1 sau superior
- Windows 10/10-64/11
- Windows Server 2022
- PC sau laptop cu un port USB Tip-A liber

Pachetul contine

- USB hub
- 1 x cablu USB A tată la USB B tată, lungime aprox. 1,8 m
- 2 x brațe de montare pe perete
- 1 x montare pentru șine DIN de 35 mm
- 1 x bloc de conexiuni cu 3 pini
- Manual de utilizare

Instrucțiuni de siguranță

- Protejați produsul împotriva umidității
- Protejați produsul împotriva luminii directe a soarelui

Instalarea

1. Conectați cablul USB inclus la portul USB de Tip-B al hub-ului și un port USB liber al sistemului.
2. Hubul va fi recunoscut și puteți începe să utilizați imediat dispozitivul.
3. În plus, puteți conecta o sursă de alimentare la portul DC sau la portul terminal pentru a servi dispozitivele conectate cu alimentare. Acest lucru este necesar pentru dispozitivele conectate la hub, dacă alimentarea de la portul USB al sistemului nu este suficientă.



Tápfeszültség csatlakozó műszaki adatai

DC:

- 5 V
- Méret:
 - belül: \varnothing kb. 2,1 mm
 - kívül: \varnothing kb. 5,5 mm
 - hosszúság: kb. 9 mm

Érintkezős:

- 9 - 36 V

Rendszerkövetelmények

- Linux Kernel 6.2 vagy újabb
- Mac OS 13.1 vagy újabb
- Windows 10/10-64/11
- Windows Server 2022
- PC vagy notebook számítógép szabad USB A-típusú-csatlakozóval

A csomag tartalma

- USB elosztó
- 1 x kábel USB A bement - USB B bement kábel, hossza kb. 1,8 m
- 2 x falra szerelhető tartó
- 1 x rögzítés 35 mm-es DIN-sínhez
- 1 x 3 tűs csatlakozóblokk
- Használati utasítás

Biztonsági óvintézkedések

- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Óvja a terméket a közvetlen napsugárzástól.

Telepítése

1. Csatlakoztassa a mellékelt USB kábelt a hub USB B-típusú portjához és a rendszere egy szabad USB-portjához.
2. Megtörténik az elosztó felismerése, és azonnal használatba veheti az eszközt.
3. Ezen kívül csatlakoztathat egy tápegységet a DC porthoz vagy a terminál porthoz, hogy a csatlakoztatott eszközök áramellátását biztosítsa. Erre olyan eszközöknél van szükség, amelyek csatlakoznak a hub-hoz, valamint amennyiben a rendszer USB-portjában alacsony a tápellátás.



Specifikacija ulaz za napajanje

DC:

- 5 V
- Mjere:
 - iznutra: \varnothing oko 2,1 mm
 - izvana: \varnothing oko 5,5 mm
 - duljina: oko 9 mm

Konektor:

- 9 - 36 V

Preduvjeti sustava

- Linux Kernel 6.2 ili noviji
- Mac OS 13.1 ili noviji
- Windows 10/10-64/11
- Windows Server 2022
- Osobno ili prijenosno računalo sa slobodnim USB Tipa-A priključkom

Sadržaj pakiranja

- Koncentrator USB
- 1 x kabel USB A muški prema USB B muškom, duljina oko 1,8 m
- 2 x nosača za ugradnju na zid
- 1 x ugrađivanje na DIN vodilicu od 35 mm
- 1 x 3-polni blok priključaka
- Korisnički priručnik

Sigurnosne upute

- Zaštitite proizvod od vlage
- Zaštitite proizvod od izravne sunčeve svjetlosti

Instalacija

1. Spojite isporučeni USB kabel na USB Tip-B priključak koncentrataora i slobodan USB priključak vašeg sustava.
2. Koncentrator će biti prepoznat i odmah ćete moći početi koristiti uređaj.
3. Također možete spojiti napajanje na DC priključak terminala koji će napajati priključene uređaje. To je potrebno za uređaje koji su priključeni na koncentrator ako nije dovoljna snaga iz USB priključka sustava.



Προδιαγραφές Συνδετήρα ρεύματος

DC:

- 5 V
- Διαστάσεις:
 - εσωτερικά: \varnothing περ. 2,1 mm
 - εξωτερικά: \varnothing περ. 5,5 mm
 - μήκος: περ. 9 mm

Τερματικού:

- 9 - 36 V

Απαιτήσεις συστήματος

- Linux Kernel 6.2 ή νεότερο
- Mac OS 13.1 ή νεότερο
- Windows 10/10-64/11
- Windows Server 2022
- H/Y ή φορητός υπολογιστής με διαθέσιμη θύρα USB τύπου-A

Περιεχόμενα συσκευασίας

- Hub USB
- 1 x καλώδιο USB A αρσενικό προς USB B αρσενικό, μήκους περ. 1,8 μ.
- 2 x στηρίγματα τοποθέτησης
- 1 x Στερέωση για ράγα DIN 35 mm
- 1 x Μπλοκ ακροδεκτών 3 ακίδων
- Εγχειρίδιο χρήστη

Οδηγίες ασφάλειας

- Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία
- Προστατεύστε το προϊόν από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία

Εγκατάσταση

1. Συνδέστε το συμπεριλαμβανόμενο καλώδιο USB στη θύρα USB Τύπου-B του κόμβου και μια ελεύθερη θύρα USB του συστήματός σας.
2. Το Hub θα αναγνωριστεί και μπορείτε να ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή αμέσως.
3. Επιπρόσθετα μπορείτε συνδέσετε μια παροχή ρεύματος στη θύρα DC ή στην τερματική θύρα για να παρέχετε ρεύμα στις συσκευές. Αυτό χρειάζεται για τις συσκευές που είναι συνδεδεμένες στον κόμβο εάν η παροχή ρεύματος από τη θύρα USB του συστήματος δεν είναι αρκετή.

Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863+2017/2102), which were released by the EU-commission.

The declaration of conformity can be downloaded here:
https://www.delock.de/produkte/G_60686/merkmale.html

WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronic devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronic waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



FR

MANUAL À DÉPOSER DANS LE BAC DE TRI

